



## LECTURA

### Título **El milagro de la piedra de Rosetta**

Dir. General de Ordenación Académica

Comité de Redacción

Lee atentamente el siguiente texto y después contesta a las preguntas.

En 1799, cuando los soldados de Napoleón ocupaban Egipto, fue descubierto por casualidad un objeto que nos permitiría conocer la escritura jeroglífica: la piedra de Rosetta, considerada hoy como uno de los más grandes descubrimientos referidos a la historia de la escritura. El Museo Británico de Londres, donde se conserva, ha festejado hace poco el bicentenario del descubrimiento de la piedra de Rosetta con una gran exposición sobre Egipto, el país de las pirámides.

Esta piedra, casi la más famosa del mundo, salió a la luz durante unas obras de construcción de un fuerte llevadas a cabo por soldados franceses junto al pueblo egipcio de Rosetta, muy cerca del río Nilo, y enseguida fue enviada a El Cairo. Posteriormente cayó en manos de los británicos, y, tras algunos avatares, fue trasladada a Londres.

La piedra pesa unos tres cuartos de tonelada y mide 114 centímetros de altura por 72 de ancho y 28 de grosor. En ella hay tres inscripciones de parecida extensión, hechas con signos y caracteres diferentes. Desde el primer momento se sospechó que se trataba de tres textos con el mismo contenido. Sobre el primero no había duda: los caracteres eran los del alfabeto griego y era evidente que la lengua era griega. El segundo utilizaba unos caracteres y figuras llamados jeroglíficos: este tipo de escritura aparecía también en los monumentos de los egipcios y de otros pueblos antiguos. Finalmente, el tercero estaba escrito con caracteres del sistema

demótico, una especie de alfabeto, y se sabía que la lengua era el copto, idioma antiguo de los egipcios, que todavía hoy se conserva en la liturgia propia de algunos grupos religiosos.

Un inglés llamado Thomas Young dio los primeros pasos para interpretar la escritura jeroglífica: descubrió, por ejemplo, que la figura del león equivalía a la nuestra letra L, que la figura de un cuadrado equivalía a la letra P, y así sucesivamente.

Sobre la base que había establecido Young, el francés Champollion, que conocía muy bien el copto, acabó de descifrar el significado de los jeroglíficos y descubrió que no se trataba de otro idioma distinto, sino que era otra forma de escribir la antigua lengua de los egipcios. Con ello abrió una puerta hasta entonces cerrada: la que daba acceso a las inscripciones del Egipto antiguo, escritas en ese sistema. Así nació la egiptología, ciencia que estudia la antigua civilización egipcia.

A Champollion, pues, debemos uno de los más grandes avances en el conocimiento de la historia de la escritura. Pero, como suele suceder con los grandes hallazgos, él apoyó su trabajo en el que ya había adelantado su colega inglés Thomas Young. Rara vez un descubrimiento es obra de una sola persona, sino el resultado de la colaboración de muchos.



## PREGUNTAS SOBRE EL TEXTO

Alumno/a:

1 ¿Por qué el texto se titula El milagro de la piedra de Rosetta?

2 ¿Qué país es conocido como el país de las pirámides?

3 ¿En qué siglo se descubrió la piedra de Rosetta?

4 ¿Cómo fue descubierta esta piedra?

5 ¿En qué país se conserva la piedra de Rosetta?



## PREGUNTAS SOBRE EL TEXTO

Alumno/a:

- 6 ¿En qué dos lenguas están escritas las inscripciones de la piedra de Rosetta?

- 7 ¿Qué investigador completó el desciframiento de los jeroglíficos que contiene esta piedra?

¿De qué país era Napoleón?

8

- 9 ¿Por qué la piedra Rosetta es considerada hoy como el gran descubrimiento en la historia de la escritura?



## PREGUNTAS SOBRE CULTURA GENERAL

Alumno/a:

- 1 La piedra de Rosetta pesa unos tres cuartos de tonelada. ¿A cuántos kilos equivale?

- 2 ¿Cómo se llama el sistema de signos que se emplea para escribir el español? Nombra otro sistema distinto.

- 3 ¿Quiénes eran los **faraones**?

- 4 ¿A qué continente pertenece Egipto?

- 5 ¿Cada cuántos años se celebra un **bicentenario**?



## PREGUNTAS SOBRE CULTURA GENERAL

Alumno/a:

6 ¿Cómo se llaman las personas que no saben leer ni escribir?

7 ¿Qué es un **enigma**?

8 ¿Cuál es el museo más importante de Madrid? Nombra otros dos que también estén en la capital.

9 Si hablamos de arte, ¿qué es una **exposición**?

10 Nombra dos **sistemas de escritura** distintos del español.



## RESPUESTAS SOBRE EL TEXTO

1 Respuesta abierta.

2 Egipto.

3 Se descubrió en el siglo XVIII.

4 Fue descubierta por casualidad, durante unas obras de construcción.

5 Está en el Reino Unido.

6 Están escritas en griego y en egipcio.

7 Fue un francés llamado Champollion.

8 Era de Francia.

9 Porque permitió descifrar la escritura jeroglífica y, a partir de ahí, leer las inscripciones del antiguo Egipto.



## RESPUESTAS SOBRE CULTURA

- 1 Son 750 kilos.
- 2 Para escribir el español utilizamos el alfabeto latino. Otro sistema de signos es el alfabeto griego.
- 3 Eran los reyes del antiguo Egipto.
- 4 A África.
- 5 Cada 200 años.
- 6 Se llaman analfabetas.
- 7 Es un dicho o cosa que no se alcanza a comprender, o que difícilmente puede entenderse o interpretarse.
- 8 El museo más importante de Madrid es el Museo del Prado. Otros museos de Madrid son el Museo Arqueológico y el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía.

9 Es la presentación pública de objetos, cuadros, esculturas..., con el fin de estimular la producción, el comercio o la cultura.

10 El árabe y el chino.